

让传统文化活起来

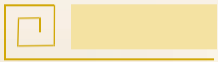
# 首届中国(上海)小剧场戏曲展演明开幕 背靠传统好创新

多剧种《故人心》



黄梅戏《薛郎归》

翻看即将于明天开幕的首届中国(上海)小剧场戏曲展演节目单,不难发现,一部部创新剧目大多都有着传统戏的底子:多剧种《故人心》里融合了昆曲《牡丹亭》、越剧《情探》和川剧《阴阳河》,实验京剧《回身》以京剧传统戏《雅观楼》为基底,昆曲《桃花人面》从杂剧《桃花人面》改编而来。在以实验和先锋著称的小剧场戏曲节,青年戏曲人才为何偏爱传统题材创作?



越剧《宴祭》



多剧种《四美离歌》

## 借力经典

上海举办小剧场戏曲节至第5年,首次将“头衔”从上海提升到了全国,本次展演共收到申报剧目37部,涉及19个剧种,创历年之最。上海戏曲中心总裁谷好好解释,从评选机制方面来讲,展演剧目都是经过严谨的投票流程选出来的,专家评审选的是戏的质量,而非题材,今年传统题材剧目相对质量更高。她说:“传统戏的市场是非常好的,年轻人非常聪明,前期背靠传统创新,将来才能为创作现代题材戏曲作品铺垫更多的机会。”

例如,京剧《赤与敖》的题材源自于东晋志怪小说《搜神记》中的《三王墓》,鲁迅亦著有小说《铸剑》,收录于《故事新编》。替父报仇自刎的赤与陌路相逢的敖所展现的义、勇、信是中国传统文化中一贯提倡的精神信仰,年轻的主创团队希望以古鉴今,站在巨人的肩膀上思辨当下的人生。独角戏《回身》的导演兼主演李佳麒是京剧麒派表演艺术家小王桂脚的《雅观楼》在中国台湾的唯一传人,46岁的他重拾这出高难度老戏,不仅在戏中叙述自

己的半生沧桑,也意在带领观众回望自己的人生。

## 跳出传统

中国戏剧家协会秘书长崔伟认为,传统题材多是中国戏曲的一个显著特点,当年轻人不满足于传统的呈现时,便会尝试用他们的艺术创造力重新解读传统,为中国戏曲注入年轻的活力和表现方式。

这一点在创作者们身上得到了验证,无论是思想内涵还是表现形式,这些作品都展现出了年轻人的思索。黄梅戏《薛郎归》源自耳熟能详的薛平贵与王宝钏的故事,王宝钏苦守寒窑18载,等来的是薛平贵带回的荣华富贵和另一位妻子。编剧屈璽洁作为一名当代女性,对传统戏里的大团圆结局并不认同,她试图去将每个人物的动机合理化。王宝钏错了么?薛平贵错了么?王宝钏的父亲错了么?她说:“他们或许都没错,我希望每个走进剧院的人,都能有自己的新体会,关于人生观、爱情观。” 本报记者 赵玥

## 马上评 大胆试

5年来,在全国戏曲院团的大力支持下,上海戏曲艺术中心先后收到了18个剧种200个剧目的申报,经过专家的论证和遴选,已经上演了35台有思想、有温度的小剧场戏曲作品。业界讨论的焦点也从“什么样的作品是小剧场戏曲”转变为“小剧场戏曲能为传统戏曲、为观众带来什么”。今年,专家们遴选出的京、昆、越、滇、绍、豫、花灯、高甲、黄梅戏等9部实验性戏曲作品将悉数登场。

相比于往年,今年参演的9部作品更符合观众对于“小剧场戏曲”的预期。这些作品凸显了当代戏曲人踏实纯粹的艺术思考与实践,为戏曲艺术继续输送“新鲜空气”。今年的展演既秉承了戏曲新秀唱主角的特色,也有不少戏曲界的“大咖”出现在舞台上,可见小剧场不仅是年轻人大胆探索的舞台,也是艺术家们谋求突破的一方天地。

小剧场戏曲就像是实验“黑匣子”,让热爱戏曲的人将自己的创意呈现,同时它也是一面多棱镜,能帮助戏曲人看到各年龄段、各类型观众对于作品的直观反应,找准本剧种在新时代的定位,走出一条可持续发展之路。传统文化适应时代审美,不断创新探索没有标准答案,更不会“完成式”。就算走错了又何妨?小剧场戏曲允许失败,毕竟,戏剧创作哪有永远成功的? 赵玥

## 历届上海小剧场戏曲节小数据

<b>第一届</b> 入围剧目:6台 参演剧种:4种 涉及地域:4个	参演剧种:7种 涉及地域:5个
<b>第二届</b> 入围剧目:12台 参演剧种:8种 涉及地域:6个	<b>第四届</b> 入围剧目:8台 参演剧种:7种 涉及地域:6个
<b>第三届</b> 入围剧目:9台	<b>第五届</b> 入围剧目:9台 参演剧种:9种 涉及地域:6个

## 赵丹父女画作亮相沪上

昨天下午,“丹青传情——艺术家作品联展”在上海展览中心中央大厅正式开幕。本次联展是“中国梦·赤子心”中国文化国际推广工程在国内发起的又一次盛大艺术活动。已故表演艺术家赵丹先生的书画作品和女儿赵青的油画作品在上海联合亮相。

在展览上,赵丹的画作《山水》《绍兴风俗图》等吸引了众多观众驻足观看,而赵青以父亲赵丹主演的电影《聂耳》中一个场景为参考创作的画作《聂耳》让人忆

起赵丹当年的风采。

吴祖光、新风霞之子吴欢在开幕式现场饱含热情地回忆了赵丹为新中国电影事业的发展所作出的巨大贡献。他希望可以把赵丹的精神永远地传递下去。

几年来,“中国梦·赤子心”中国文化国际推广工程系列活动已陆续在美国、日本、韩国、法国、中国美术馆、刘海粟美术馆、中国国家博物馆以及中国台湾地区等多地举办。



本次联展由中国社会经济文化交流协会主办,展览将持续到30日。

本报记者 乐梦融 郭新洋 摄影报道

赵青画作《聂耳》



赵丹画作《绍兴风俗图》